

NERI



Imola is a beautiful city located along the Via Emilia, not far from Bologna. At the centre of the city lies the Rocca Sforzesca (Sforza Castle), a medieval castle, and an excellent example of fortified architecture between the Middle Ages and the Renaissance. In 1502 Cesare Borgia called Leonardo da Vinci to prepare the drawings and reinforcement work on the building after the damage caused by its conquest. It was at that time that Leonardo designed the famous city plan currently owned by the Queen of England and kept at Windsor Palace.

Imola è una bella cittadina situata lungo la via Emilia, non lontano da Bologna.

Al centro della città sorge la Rocca Sforzesca, un castello di età medievale, ottimo esempio di architettura fortificata tra Medioevo e Rinascimento.

Nel 1502 Cesare Borgia chiamò Leonardo da Vinci per preparare i disegni e i lavori di rafforzamento dell'edificio dopo i danni subiti per la sua conquista.

Fu in quell'occasione che Leonardo disegnò la famosa pianta della città, oggi proprietà della Regina di Inghilterra e conservata a Windsor.



Restoration of the historic lamp posts

In the early Twentieth Century, the historical centre of Imola was subject to the most important transformations of its thousand-year history, capable of subverting routes and urban polarity. Among the various interventions, an important one was the reorganisation of Piazza Vittorio Emanuele, chosen as the location for a large monument to those lost in the First World War.

Nei primi decenni del Novecento, il centro storico di Imola conobbe una delle più importanti trasformazioni della sua storia millenaria, capace di sovvertire percorsi e polarità urbane. Tra i vari interventi si distinse la riorganizzazione di Piazza Vittorio Emanuele, scelta come luogo per innalzare un imponente monumento ai caduti della prima guerra mondiale.

The choice of the chandeliers that were to light the monument and the square was not a random one. In addition to fulfilling their function of lighting the area, the lamp posts also needed to blend in with the grandeur of the monument and its numerous decorative elements: winged victories, fasces, and laurel wreaths. The administration's choice was for a lamp post performing a similar function in Rome, crowning another great monument: the Column of Marcus Aurelius. A lamp post founded in Rome at the end of the Nineteenth century by the Bastianelli-Avanzini foundry.

La scelta dei candelabri per illuminare il monumento e la piazza non fu casuale. I lampioni, oltre a svolgere la loro funzione illuminante, dovevano coniugarsi con l'imponenza del monumento e dei suoi numerosi decori: vittorie alate, fasci romani, corone di alloro. La scelta dell'amministrazione cadde su un di un lampione che a Roma svolgeva una funzione analoga a coronamento di un altro grande monumento: la colonna Aureliana. Un lampione fuso a Roma sul finire dell'Ottocento dalla fonderia Bastianelli-Avanzini.



ROMA - Piazza Colonna

The monument to the fallen soldiers was inaugurated on 13 June 1928 in the presence of Queen Elena and King Victor Emmanuel III.

**Il monumento ai caduti fu inaugurato il 13 giugno del 1928
alla presenza della regina Elena e del re Vittorio Emanuele III.**



Only six examples of this type of chandelier have survived: four in Imola and two in Rome. Of the six that originally stood near the Column of Marcus Aurelius and Palazzo Montecitorio, only the two crowning the entrance to Parliament remain in their original position.

Di questa tipologia di candelabro sono sopravvissuti solo sei esemplari, quattro a Imola, oggetto di questo restauro, e due a Roma. Dei sei collocati originariamente a sentinella della colonna Aureliana e di Palazzo Montecitorio solo i due che coronano il portone d'ingresso del Parlamento sono al loro posto originale.

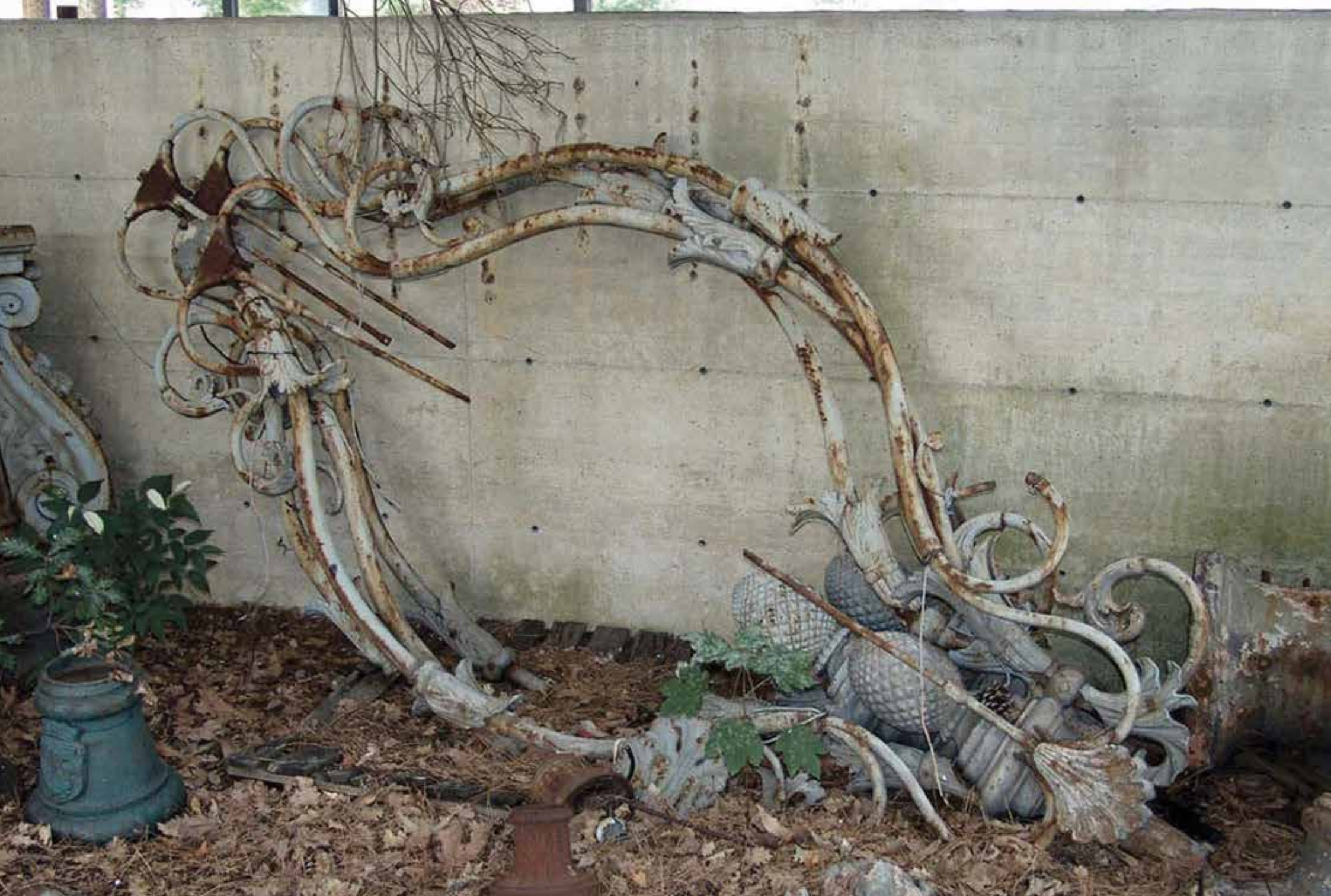




The lamp posts in Imola had been kept in bad condition in a warehouse for decades, where they were exposed to the elements and subjected to stripping and breaking.

I lampioni di Imola da decenni erano alloggiati, in cattive condizione, presso un deposito, abbandonati alle intemperie e sottoposti a spoliazioni e rotture.





Neri took care of their restoration, replicating the missing parts, equipping the lamp post with a steel core, and restoring the completely rusted surface to its original condition.

Neri ne ha curato il restauro, riproducendo le parti mancanti, dotando il palo di un'anima in acciaio, e riportando la superficie completamente arrugginita alle condizioni originali.



NERI



Imola (Italy) | Restoration of the historic lamp posts





NERI



Imola (Italy) | Restoration of the historic lamp posts





The complete absence of the festoons that originally decorated the lamp post led to a casting of the only original, left in Montecitorio, in order to faithfully replicate the copies required for the restoration work. The same replication work was done for the winged lions, of which multiple examples had disappeared.

La mancanza completa dei festoni, che originariamente decoravano il palo, ha motivato un rilievo dell'unico originale rimasto a Montecitorio, per potere riprodurre fedelmente le copie necessarie al restauro. Analogo il lavoro di riproduzione dei leoni alati, di cui erano scomparsi vari esemplari.



D di s
oppio
er risc
piace
n cam

N. 208
regalo
tradizio

e idee son
moscono a
frase, var
di AD: F

400 PAGINE.
se, gli oggetti,
rvere fuori porta.
in un palazzo nel centro di Londra, i gio
di colore in una residenza di Buenos
res, un villa emili sospesa fra stile
cauropeo
della clo

nelle pagine
speciale reali
dell



The monument and four restored lamp posts were not reassembled in the original square, but were positioned in a garden in the bypass, where the monumental size of the cast iron and stone works are not effected in the least.

Il monumento e i quattro pali restaurati non sono stati rimontati nella piazza originaria, ma sono stati collocati in un giardino della circonvallazione dove la monumentalità, sia della parte in ghisa che della parte in pietra, non risulta però affatto ridimensionata.





















CREDITS

Photographs © Antonio Neri, Neri SpA

Historical photos Fondazione Neri – Archive at the
Museo Italiano della Ghisa (Italian Cast Iron Museum).

Thank you
Grazie